SERTO®

SAE Flare

Verschraubung für die Kälte- und Klimaindustrie

Le raccord pour l'industrie du froid et de la climatisation

Unions for the cooling and air-conditioning industries

SERTO Products are Nationally Distributed by:

MARYLAND METRICS

Phones: (410)358-3130 (800)638-1830
Faxes: (410)358-3142 (800)872-9329
P.O.Box 261 Owings Mills, MD 21117 USA
URL: http://serto.net Email: sales@serto.net

Übersicht Aperçu Overview

Seite/Page/Page

Verschraubungskit SAE
Kit raccordements SAE
Kit unions SAE

4M.89

SO 40231 SAE

Aufweitdorn SAE
Calibreur SAE
Calibration tool SAE

4M.90

AC 957200

Kalibrierwerkzeug SAE
Outil de calibrage SAE
Calibration tool SAE

4M.90

AC 950116

Sonderausführungen:
Exécution en option:
Optional Services:

Chemisch vernickelt
Nickelage chimique
Chemical nickel-plated

SAE

Eigenschaften, Besonderheiten
- einfache, schnelle Montage
- kompakte Baumasse
- CETIM-geprüft, entspricht den Normen und Empfehlungen der Kälteindustrie
- kein Lötanschluss oder bördeln mehr nötig
- mit Werkzeugen zur Rohkalibrierung

Funktionsprinzip
Siehe Kapitel i

Anwendung
Speziell für die Montage von Leitungen in der Kälte-/Klimaindustrie. Direkter Anschluss auf den SAE-Konus.

Werkstoff
Messing CuZn40Pb2 (CW 617N), Oberfläche gebeizt.

Betriebsdruck PN
Siehe Produktetabellen (4fache Sicherheit). Dynamische Belastungen auf Anfrage.

Temperaturbereich
-40°C bis +180°C

Vakuum
Bis 10^{-4}mbar, höhere Werte möglich

Anzuschliessende Rohre
Kunststoffrohre und nahtlose, gezogene Kupferrohre (insbes. EN 12449/1057) mit sauberer, glatter Oberfläche. Aussendurchmesser innerhalb ± 0,1 mm; Ausnahme: Kunststoffrohre. Siehe auch Kapitel Rohre und Schläuche.Weitere Materialien auf Anfrage.

SAE

Généralités
- montage facile et rapide
- compactes dimensions
- raccord attesté CETIM, conformité avec les normes et recommendations de l'industrie de la réfrigération
- ne nécessite ni raccord soudé ni collerette
- avec des outils pour calibration des tubes

Principe de fonctionnement
Voir chapitre i

Application
Développé pour l'industrie de la réfrigération et de la climatisation. Raccordement direct sur le cône SAE.

Matériau
Laiton CuZn40Pb2 (CW 617N), la surface est décapée.

Pression de service PN
Voir tableaux des produits (facteur de sécurité 4). Sollicitations dynamique sur demande.

Plage de température admissible
-40°C à +180°C

Vide
Jusqu'à 10^{-4}mbar, valeurs plus élevées possible

Tubes à utiliser
Tubes en matière plastique et tous les tubes en cuivre sans soudure (selon EN 12449/1057) avec surface propre et lisse. Le diamètre extérieur doit être situé dans une tolérance de ± 0,1 mm; exception: tubes en plastique. Voir chapitre tubes et tuyaux. Autres matériaux sur demande.

SAE

Characteristics, specialities
- easy and fast to install
- compact size
- CETIM-tested, conforms to standards and guidelines of the cooling industry
- no more soldering, brazing or flaring
- with calibration tools for tubes

Operating principle
See chapter i

Application
Specifically developed for the cooling/air-conditioning industry. Connects directly to the SAE cone.

Material
Brass CuZn40Pb2 (CW 617N), the surface is pickled.

Working pressure PN
See product table (safety factor 4). Dynamic loads on demand.

Temperature range
-40°C to +180°C

Vacuum
Up to 10^{-4}mbar, higher values are possible

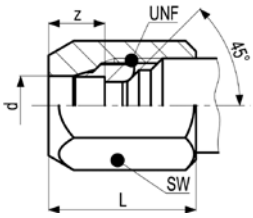
Tubes to use
Tubes of plastic and seamless copper tubes (esp. EN 12449/1057) with clean smooth surface. Outside diameter of ± 0,1 mm; exception: plastic tubes. See also chapter tubes and hoses. Further materials on demand.

Druckauswertungsgrad in % des PN

Coefficient de pression de service admissible en % de PN

Pressure coefficient % of PN

Verschraubungskit SAE
Kit raccords SAE
Kit unions SAE



SO 40231 SAE

Type -d / -s		bar	UNF	SW	L	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques				For metric tubes		
SO 40231-6 SAE/1,00	416.2388.060	100	7/16-20	17	20.0	6.5	3.000
SO 40231-10 SAE/1,00	416.2388.100	64	5/8-18	19	25.0	9.5	4.100
SO 40231-12 SAE/1,00	416.2388.120	45	3/4-16	22	31.0	12.5	6.200
SO 40231-16 SAE/1,00	416.2388.160	45	7/8-14	27	31.0	12.5	9.500
Für Zollrohre	Pour tubes pouces				For inch tubes		
SO 40231-¼ SAE/0,80	416.2384.063	100	7/16-20	17	20.0	6.5	3.000
SO 40231-⅜ SAE/0,80	416.2384.095	64	5/8-18	19	25.0	9.5	4.100
SO 40231-½ SAE/0,80	416.2384.127	45	3/4-16	22	31.0	12.5	6.200
SO 40231-⅝ SAE/0,80	416.2384.158	45	7/8-14	27	31.0	12.5	9.500
SO 40231-¼ SAE/1,00	416.2388.063	100	7/16-20	17	20.0	6.5	3.000
SO 40231-⅜ SAE/1,00	416.2388.095	64	5/8-18	19	25.0	9.5	4.100
SO 40231-½ SAE/1,00	416.2388.127	45	3/4-16	22	31.0	12.5	6.200
SO 40231-⅝ SAE/1,00	416.2388.158	45	7/8-14	27	31.0	12.5	9.500
SO 40231-¾ SAE/1,00	416.2388.188	45	11/16-14 UNS	32	31.0	11.5	12.200

Kit mit Mutter, Klemmring und Stützhülse

Kit avec écrou, bague de serrage et douille d'appui

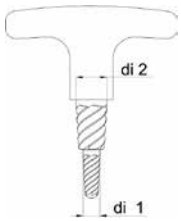
Kit with union nut, compression ferrule and stiffener sleeve

d=Rohraussen-Ø
s=Wandstärke Rohr

d=Ø extérieur du tube
s=épaisseur de la paroi

d=tube outside diameter
s=tube wall-thickness

Aufweitdorn SAE
Calibreur SAE
Calibration tool SAE

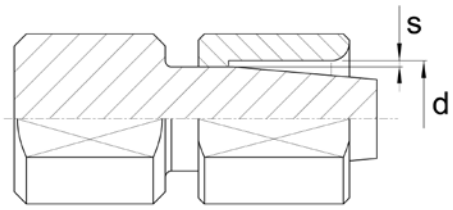


AC 957200

Type	Mat.-Nr.	d	s	di1 - di2	kg/100
AC 957200	988.8570.200	1/4"-1/2"	0.80	4.75-11.80	8.100
AC 958400	988.8580.400	3/8"-5/8"	0.80	7.90-14.26	9.500
AC 958500	988.8580.500	3/8"-5/8"	0.80-0.90	7.90-14.10	9.500
AC 959801	988.8590.801	3/4"	0.90	17.22	8.900
AC 959900	988.8590.900	3/4"	1.00	16.90	10.500

Für weiches Kupferrohr — Pour tubes en cuivre mou — For soft copper tubes

Kalibrierwerkzeug SAE
Outil de calibrage SAE
Calibration tool SAE



AC 950116

Type	Mat.-Nr.	d	s	kg/100
Für metrische Rohre		Pour tubes métriques	For metric tubes	
AC 950060	988.8501.111	6.000	1.00	0.105
AC 952000	988.8520.189	10.000	1.00	0.140
AC 953020	988.8530.240	12.000	1.00	0.165
AC 954160	988.8540.499	16.000	1.00	0.210
Für Zollrohre		Pour tubes pouces	For inch tubes	
AC 950116	988.8501.116	1/4"	0.80	0.105
AC 950112	988.8501.112	1/4"	1.00	0.105
AC 952090	988.8520.190	3/8"	0.76	0.140
AC 952085	988.8520.185	3/8"	0.90	0.140
AC 952087	988.8520.187	3/8"	1.00	0.140
AC 953080	988.8530.280	1/2"	0.81	0.165
AC 953081	988.8530.281	1/2"	0.90	0.165
AC 953069	988.8530.269	1/2"	1.00	0.165
AC 954050	988.8540.500	5/8"	0.90	0.210
AC 954150	988.8541.500	5/8"	1.02	0.210
AC 955041	988.8550.640	3/4"	0.90	0.230

Für weiches Kupferrohr — Pour tubes en cuivre recuit — For soft copper tubes

d=Rohraussen-Ø
s=Wandstärke Rohr

d=Ø extérieur du tube
s=épaisseur de la paroi

d=tube outside diameter
s=wall thickness

SERTO Products are Nationally Distributed by:

MARYLAND METRICS

Phones: (410)358-3130 (800)638-1830
Faxes: (410)358-3142 (800)872-9329
P.O.Box 261 Owings Mills, MD 21117 USA
URL: http://serto.net Email: sales@serto.net

copyright 2014 maryland metrics/serto ag ver kk19f